



超越納米境界 健康從細胞開始

EXCEED NANO-TECHNOLOGY
FROM CELL TO SELF



健康無價，缺氧是健康的大敵

細胞，是生命的最基礎！

我們體內有著超過 30 萬億個細胞，我們或許從沒有留意細胞的存在，但他卻分分秒秒默默地堅守著幫助記憶、傳遞訊息、維持免疫力、輸送氧氣和養分的功能，因此每一顆細胞都非常重要，是維持我們的生命健康的最基本。

細胞的健康直接牽繫著我們，要使細胞能夠輕鬆地、稱職地執行任務，必先要好好呵護我們的細胞！

那該怎麼做？

Our health is priceless

Our body has over thirty-thousand billion cells that works around the clock to maintain our health and immune system. They communicate promptly between all parts of the body, so that it can react immediately to environmental changes and attacks.

These cells constitute our entire body. They are so ubiquitous that we overlook their very presence and their indispensable service of circulating oxygen, nutrients, as well as sending messages throughout our body.

So, how do we look after these cells, so they can carry out their jobs to their fullest?

SDTL® 生物小分子科技

SDTL® Small Biomolecules Technology

SDTL®首創跨越細胞 平衡細胞功能 生物科技

SDTL®科研團隊專注植物抗氧化小分子研究逾 30 餘年，致力於大自然與生物科技的融和。SDTL® 科研團隊發現植物裏含有大量抗氧化的小分子，諸如多酚類。

它們多屬納米分子，有些更可比納米小 1000 倍，這些抗氧化小分子與人體細胞親和，具強力清除自由基及增強細胞帶氧的能力，有效幫助平衡及修復細胞功能，令細胞時刻保持健康狀態。

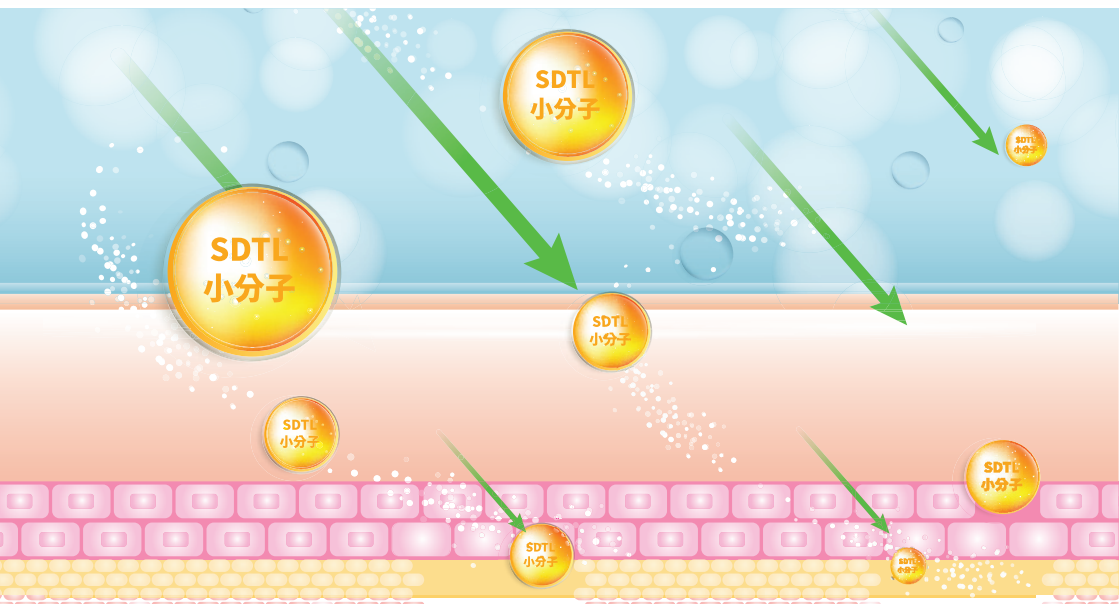
植物多酚抗氧化小分子雖然擁有如此強大的功能，可惜一般在未進入人體已在空氣中被氧化！

SDTL®生物小分子科技擁有革命性跨越細胞技術，可通過外用方式，迅速把抗氧化小分子滲入皮膚，穿越細胞膜直達核心執行細胞

修復工作，增強細胞帶氧能力及氧氣的利用度，平衡細胞功能，改善細胞組織的微循環，強化身體「自癒」及吸收能力，提昇自身免疫力，讓健康重展生機，而且效果快速、持久而鮮明。

人體內在和外健康兩大系統的運轉過程恰如兩個圓周，SDTL® 產品旨在啓動人體這兩大系統圓滿運轉，令身體生生不息，務求使每位顧客的內在和外在都可以圓滿、健康、無缺。

SDTL®承諾 繼續為顧客研發全天然、高療效的身體修復產品，我們的目標是要確保您的健康，同時更希望藉此推廣天然、環保及永續的健康生活。





2009-2017 年 SDTL® 團隊位於香港生物科技研究院大樓內
2009-2017 SDTL® team situated in Hong kong Institute of Biotechnology Building

SDTL® Small Biomolecules Technology Improves blood oxygen saturation through external use

Each cell has its function in our body, whether it is to help with memory or to carry oxygen and nutrients. Each cell is very important.

The SDTL® R & D team has more than 30 years of research experience in small biomolecules of anti-oxidant botanicals, blending natural elements and scientific rigour. The SDTL® team has discovered that plants contain numerous anti-oxidant small polyphenol molecules which are of nano size, some even go a thousand times smaller. Rich in anti-oxidants, these small molecules have the properties to combat free radicals and increase the oxygen supply ability of cells.

Yet, despite their small size, most of these plant polyphenol molecules are easily oxidised even before they enter our body.

The SDTL® biotechnology penetrates to rejuvenate cell functions. It allows the small anti-oxidant molecules to penetrate the skin and reach the cells' core to perform their reparatory functions, strengthening the body's 'self-recovery' ability and improving its immunity. It is efficient, and its results are noticeable and lasting. The circle of life cycle is also the circle governing the inner and outer systems of our body.

SDTL® products are dedicated to ensuring the perfect functioning of these two systems of the human body, maintaining our customers' body vitality, and safeguarding their inner and outer health.

SDTL® pledges to continue to develop natural and effective cell rejuvenation products. It is our primary goal to help you maintain a healthy body and mind, while promoting a natural and sustainable lifestyle.



SDTL® 登上美國紐約時代廣場納斯達克大屏幕
見證香港的科研力量！

SDTL® advertisement on NASDAQ screen in New York's Times Square
Showcasing the potential of Hong Kong technology!



企業殊榮及獎項

Recognitions and Awards



榮獲 2015 亞洲天然及有機博覽 頒發 天然及有機美容及水療新產品大獎

Natural and Organic Products Asia Expo 2015
Winner of the **Best New Natural/Organic Beauty & Spa Product Award**

榮獲 香港 TVB 周刊 頒發 抗氧化護膚品牌大獎 2017

TVB Weekly Hong Kong
Winner of the **Smart Ladies' Choice Award 2017**



榮獲 香港 TVB 周刊 頒發 抗氧化眼部護理品牌大獎 2018

TVB Weekly Hong Kong
Winner of the **Smart Ladies' Choice Award 2018**



榮獲 2017 LOHAS 博覽 頒發 最佳抗衰老產品大獎

Hong Kong LOHAS Expo 2017
Winner of the **Hong Kong LOHAS Award 2017**
Best Natural Anti-Aging Product





SDTL® 微分子噴霧系列 SDTL® Mist Collection



SDTL® 微分子修復精華系列 SDTL® Tonic Collection

SDTL® 亮睛 微分子噴霧 SDTL® Eye Energizer Mist

消除眼睛疲勞
讓雙眸回復神采

淨重：30毫升
Net Weight : 30ml



電腦及手機已成為現代人生活的必需品，但長時間面對電子屏幕會使眼睛過勞，以致出現乾澀、刺痛、泛紅充血及視力模糊的問題。此外，配戴隱形眼鏡亦容易使眼睛疲勞，並出現乾澀、酸痛。

SDTL® 亮睛 微分子噴霧

蘊含豐富胡蘿蔔素及桉樹多酚，可為眼部肌膚注入氧氣，舒緩眼睛疲累，滋潤眼睛乾澀，保持水份平衡。

而維生素組合能促進眼部微循環系統，減退眼部浮腫，淡退眼部周圍幼紋，猶如給眼睛做 SPA，使用後雙眸回復神采。

主要成份：純淨水、紅蘿蔔提取物、桉樹提取物、檸檬多酚、香提取物、單元不飽和脂肪酸

Main Ingredients: Purified water, carrot extract, eucalyptus extract, lemon polyphenol, fennel extract, foeniculum vulgare extract, mono-unsaturated fatty acids

SDTL® Eye Energizer Mist contains natural SDTL® small biomolecules and Vitamins Complex Factor which works together to improve micro-circulation, instantly and progressively improving dry and tired eyes. Deluxe plant extracts soothes and maintains moisture balance beneath the skin. This miracle eye product revitalizes and nurtures your delicate eyes.





淨重：30毫升
Net Weight : 30ml

SDTL® 鼻舒靈 微分子噴霧 SDTL® Smooth Breathing Mist

只需噴在鼻子旁位置，
臨床測試證實15分鐘改善鼻
過敏症狀

經常鼻癢、鼻塞、打噴嚏、流鼻水？都市空氣污染嚴重，空氣中的懸浮物會刺激鼻腔和喉嚨，引起過敏反應。

SDTL® 鼻舒靈 微分子噴霧

蘊含豐富乳香提取物可滋潤鼻乾燥，減輕呼吸管道不適，加上微分子能迅速穿越細胞膜直達核心，幫助身體自我癒療，提升呼吸系統健康，舒緩鼻敏和擁塞的鼻道，和乾澀喉嚨，只需將噴霧直接噴在鼻子旁邊及喉嚨位置，即可發揮效果。

SDTL® Smooth Breathing Mist is a homeopathic combination of herbal extracts that work synergistically to relieve nasal congestion, nasal dryness and nasal allergic symptoms. The simple spray design is convenient, and effective. Just need to apply around the nasal area directly.



主要成份：純淨水、紅蘿蔔提取物、玫瑰提取物、乳香提取物、橄欖多酚

Main Ingredients: purified water, carrot extract, rose extract, boswellia extract, olive polyphenols

SDTL® 活力 微分子噴霧 SDTL® Energy Booster Mist

恢復細胞活力，
提高專注力



許多上班族每逢午後，總不免飯氣攻心，而令精神潰散，使工作效率大打折扣。其原因是身體久坐，以致氣血循環不良，繼而引致缺氧性疲勞。

SDTL® 活力 微分子噴霧

配合多種純植物精華，其中艾葉提取物更具有提神的作用，加上微分子能迅速穿越細胞膜直達核心，激活細胞SOD，恢復細胞活力，促進血液循環，提高能量水平，恢復精神。

尤其整天處於疲倦狀態、精神不能集中或昏昏欲睡的時候，馬上使用讓頭腦「充電」迅速回復身體平衡，感覺煥然一新！

主要成份：純淨水、桉樹提取物、艾葉提取物、橄欖提取物、橄欖多酚

Main Ingredients: purified water, eucalyptus extract, artemisia argyi extract, olive extract, olive polyphenols

SDTL® Energy Booster Mist contains natural SDTL® small plant biomolecules and unique deluxe plant extracts formulation which works together to alleviate oxidative stress, relieve tiredness, restores body balance and boost energy level instantly.

SDTL® small biomolecules can improve working efficiency immediately and recover from tiredness.





淨重：30毫升
Net Weight : 30ml

工作及生活壓力讓你精神緊張、喘不過氣，甚至不能成眠？

SDTL® 寧神 微分子噴霧

擁有 100% 的天然植物氣息，可抒解緊張焦慮，其橄欖苦苷成份具高效生物活性及抗氧化物，加上微分子能迅速穿越細胞膜直達核心，發揮雙向調節效能，平衡情緒，同時令大腦深度放鬆，減輕精神壓力，一噴讓你一覺好眠。

主要成份：純淨水、亞麻油酸、橄欖烯、橄欖多酚、橄欖苦苷
Main Ingredients: purified water, linoleic acid, olivene, olive polyphenols, oleuropein

SDTL® 寧神 微分子噴霧 SDTL® Relax Mist

平衡情緒 舒緩精神壓力

SDTL® Relax Mist consists of Natural SDTL® small biomolecules, therapeutic ingredients of *Olea europaea* polyphenol and Oleuropein.

They are expertly blended to balance your mind and soul, calming and relaxing and rendering you a nice sleep. SDTL® activated small biomolecules can help in regulating emotion, easing anxious spirit and relieving stress.



SDTL® 深層補水 微分子噴霧 SDTL® Deep-Hydrating Mist

深層補水 改善細胞缺水



淨重：30毫升
Net Weight：30ml

SDTL® 深層補水 微分子噴霧 所蘊含的谷維素，能提高皮膚微血管循環，改善皮膚健康，加上微分子能迅速穿越細胞膜直達核心，發揮深層修復及保濕作用，持續提供肌膚一整天的健康水嫩，令乾燥敏弱肌膚重獲滋潤。

SDTL® 深層補水 微分子噴霧

專為所有皮膚類型設計，能杜絕皮脂不健康引致的乾燥、脫皮及過敏問題的根源，有效滋潤及修護乾燥敏弱的肌膚，全效提升肌膚水感和增強透亮度，更可溫和去角質、讓皮膚更光滑更貼妝。

SDTL® 微分子噴霧 – 深層補水 同時有效解決秀髮乾旱開叉問題，有需要時可噴在乾旱頭髮、開叉髮尾等位置，讓秀髮的每個細胞徹底達至水潤、幼嫩和順滑。

主要成份：純淨水、玫瑰提取物、紅蘿蔔提取物、橄欖多酚、谷維素、亞油酸

Main Ingredients: purified water, rose extract, carrot extract, olive polyphenols, oryzanol, linoleic acid

SDTL® Deep-Hydrating Mist contains natural SDTL® small plant biomolecules which is suitable for all skin types. It can directly solve the root cause of skin dryness and skin peeling, hydrate and brighten skin, calm, soothe and soften sensitive skin, and thus nurture in a truly nourished and healthy skin.

It can be used anytime, anywhere for instant hydration, and could be used as moisturizing hair mist.





淨重：30毫升
Net Weight : 30ml

SDTL® 能量提升 微分子修復精華 SDTL® Power Up Tonic

消除壓力性疲勞 回復精神飽滿

經常感到疲倦，無精打采？發覺記憶力下降、集中力變差？您可能出現慢性疲勞問題。

疲勞可以因過度的體力勞動引起，但亦可能與壓力、情緒、激素失調及營養不良等問題有關。工時長，壓力大，加上長期休息不足，缺少運動，經常有感身心疲累，若輕視問題，有可能導致慢性疲勞問題。

SDTL® 能量提升 微分子修復精華

含有強力抗氧化物—橄欖多酚，能迅速穿越細胞膜直達核心，激活細胞SOD活性，清除因壓力引起的自由基，恢復細胞健康活力，令細胞時刻充滿能量，有效消除壓力性疲勞，回復精神飽滿，並有助平衡身心，並可改善臉部灰暗、枯黃狀態。

主要成份：橄欖油、橄欖多酚、維生素A、D、E、紅蘿蔔提取物
Main Ingredients: olive oil, olive polyphenols,
vitamin A, D, E, carrot extract

SDTL® Power Up Tonic small biomolecules refresh our mind and soul and recover from tiredness shortly.



SDTL® 塑身緊緻 微分子修復精華 SDTL® Slim Tonic

消除水腫 塑身瘦腿



淨重：30毫升
Net Weight：30ml

人體的代謝會隨年齡增長或不良作息而減慢，窒礙排毒功能，日子久了毒素就會積聚體內，繼而出現肥胖、腫脹、手腳冰冷等問題。

SDTL® 塑身緊緻 微分子修復精華

含有玫瑰提取物，其微分子能迅速穿越細胞膜直達核心，激活細胞SOD活性，恢復細胞活力，從而提高代謝率及促進血液循環，能強化身體的排毒能力，減少體內毒素積聚，重現健康體態。

部份女士在進行塑身計劃時，總會遇到「靜止期」，令體重無法繼續下降，使用SDTL®塑身緊緻微分子修復程式並配合適當按摩，可有助暖身、加速脂肪消耗，同時有助排汗排

毒、加強纖體成效，對下半身水腫問題尤為有效，從而達到顯著的瘦腿效果。此外，玫瑰具有舒緩緊張壓力的功效，對於情緒飲食、節食疲勞、渴望甜食、消化不良或抑鬱情緒等問題都有所幫助。

SDTL® Slim Tonic small biomolecules enhance the skin tightness and elasticity, shape the body and improve lumbar curve.



主要成份：橄欖油、橄欖多酚、維生素E、玫瑰提取物
Main Ingredients: olive oil, olive polyphenols, vitamin E, rose extract



淨重：30毫升
Net Weight：30ml

SDTL® 安神平穩 微分子修復精華 SDTL® Mind Tonic

抒解憂鬱 提升免疫力

過度壓力會令精神緊張、情緒不穩，並會導致失眠、腸胃不適，甚至削弱身體抵抗力，引發敏感問題。

薰衣草具有舒緩緊張，平靜情緒的功效。

SDTL® Mind Tonic small biomolecules help balancing our mind and soul improving our sleep quality.

SDTL® 安神平穩 微分子修復精華

含有薰衣草提取物，其微分子能迅速穿越細胞膜直達核心，迅速發揮安定情緒、抒解壓力的效能，有助寧神安睡，並提升睡眠質素。

SDTL® 安神平穩 微分子修復精華的天然植物精華同時能增強免疫系統，改善及平衡身體狀況，減輕過敏，以及因壓力引起的腸胃不適，回復健康狀態。此外，薰衣草能對抗細菌、真菌，幫助受損皮膚加快康復，對於燙傷、粉刺及濕疹等問題均有顯著功效。

主要成份：橄欖油、橄欖多酚、維生素D、薰衣草提取物

Main Ingredients: olive oil, olive polyphenols, vitamin D, lavender extract



SDTL® 熱能提昇 微分子修復精華 SDTL® Female Tonic

驅寒祛濕 暢通氣血

女性大多屬於寒濕體質，一年四季都手腳冰涼。中醫學說「氣不通則痛、血不通則腫」，體質寒濕會引致血氣凝滯，減慢身體代謝和循環，以致出現畏寒、水腫、生理痛等問題。

SDTL® 熱能提昇 微分子修復精華

含有薑提取物，有助溫熱暖身、利水祛濕，其微分子能迅速穿越細胞膜直達核心，煥發細胞動力，促進血液循環，發揮驅風、散寒、祛濕功效，使氣血暢通、面色紅潤，消除水腫及手腳冰冷等問題，踢走虛寒體質，時刻充滿溫暖。

SDTL® 熱能提昇 微分子修復精華更可加快肌肉發熱，運動前使用可提升熱身效果，減低受傷風險。

主要成份：葵花油、亞油酸、維生素E、維生素B3、鎂、胡蘿蔔素、薑提取物

Main Ingredients: sunflower oil, linoleic acid, vitamin E, B3, magnesium, carotene, ginger extract



淨重：30毫升
Net Weight：30ml

SDTL® Female Tonic small biomolecules could promote blood circulation and prevent rheumatism.





淨重：30毫升
Net Weight : 30ml

SDTL® 舒緩疲勞 微分子修復精華 SDTL® Anti-Fatigue Tonic

遞補SOD活性 擊退肌肉繃緊及疲勞

頭昏腦脹、集中力差、容易疲倦、視力減退、健忘等...以為是年紀老，壓力大所致？其實您可能是細胞缺氧。

SDTL® 舒緩疲勞 微分子修復精華

含有珍貴橄欖烯，能補充細胞所需的氧氣，活化細胞。由於橄欖烯與人體皮脂成分幾乎相同，加上微分子能迅速穿越細胞膜直達核心，因此能被人體完全吸收，為細胞遞補SOD活性，增加細胞活氧量，促進細胞再生。

此外，SDTL® 舒緩疲勞 微分子修復精華還具有清除自由基的效果，能增強機體免疫力，加速新陳代謝，有效舒緩肌肉繃緊，改善運動後肌肉疼痛及疲勞，煥發精神。

主要成份：橄欖油、橄欖多酚、維生素E、橄欖烯、玫瑰提取物
Main Ingredients: olive oil, olive polyphenols, vitamin E, olivene, rose extract

SDTL® Anti-Fatigue Tonic small biomolecules could promptly relieve muscle fatigue. Squalene has strong effect of scavenging free radicals, strengthen the immunity system and anti-fatigue.



SDTL® 強腰健膝 微分子修復精華 SDTL® Strength Tonic

靈活關節 恢復行動力

四肢腫痛、關節僵硬，加上天氣轉變引致的痛楚，令你舉步難行？中醫藥古籍記載：肉桂味辛甘、性熱，能暖腰膝、治腹冷，促進血液循環。

SDTL® 強腰健膝 微分子修復精華

含有肉桂提取物，其微分子能迅速穿越細胞膜直達核心，發揮排毒鎮痛作用，有助於紓解肌肉關節的疼痛與僵硬，恢復行動力。加上肉桂內的Hydroxy-Cinnamic Acid (HCA)能增加製造紅血球數量，有助血液循環，強腰健膝，緩減關節問題，健康關節。

主要成份：橄欖油、橄欖多酚、維生素E、茴香提取物、肉桂提取物
Main Ingredients: olive oil, olive polyphenols, vitamin E, fennel extract, cinnamon extract



淨重：30毫升
Net Weight : 30ml

SDTL® Strength Tonic small biomolecules could improve the mobility and relaxing our stiffed muscles.



使用方法

Direction of Use



SDTL® 微分子噴霧

使用前請先細閱說明書。有需要時就可使用。

1. 使用前請上下搖晃，以激活微分子釋放清新能量。
2. 使用時，噴咀與眼睛、鼻或皮膚距離約5厘米。
3. 閉上眼睛直接噴在相關部位周邊的皮膚上，用手輕輕按壓兩下便可。

SDTL® Mist Collection

Please read entire instruction before use. Can be used daily or as often as needed.

1. Shake it well before use to activate small biomolecules to release fresh energy.
2. Keep eyes closed, spray 5cm away from eyes, nose, face or hair.
3. Then press gently.



SDTL® 微分子修復精華

使用前請先細閱說明書。有需要時就可使用。

1. 使用前請上下搖晃，以激活微分子釋放修復能量。
2. 全身或局部使用：置護膚按摩油於掌心，按壓在身體或面部，需要時使用。

SDTL® Tonic Oil Collection

Please read entire instruction of us before use. Can be used daily or as often as needed.

1. Shake it well before use to activate small biomolecules to release rejuvenating energy.
2. Begin by warming the oil in your hands, then spreading it over the skin area (Full body / partial body / face) and massage for a few minutes.

注意：

建議在產品開封後3個月內用畢。請勿讓小孩接觸。用前搖勻，如瓶中有漂浮物或沉澱物屬正常現象。如發覺皮膚不適或敏感，請立即停用及請向您的醫護人員查詢。避免讓產品接觸眼睛，如入眼請立即用大量清水清洗，及請向您的醫護人員查詢。只供外用。

Warning:

Do not use after opened for 3 months. Keep away from Children. Shake well before use, the precipitation in the vial is a normal phenomenon. If skin is subject to allergic reactions, please stop using and consult physician if needed. Avoid contact with eyes. If it does, please rinse immediately with water and consult physician if needed. For external use only.

請存於乾爽、陰涼、不受陽光照射到的地方(室溫)。

Please store in cool and dry place, avoid direct sunlight. Store at room temperature.

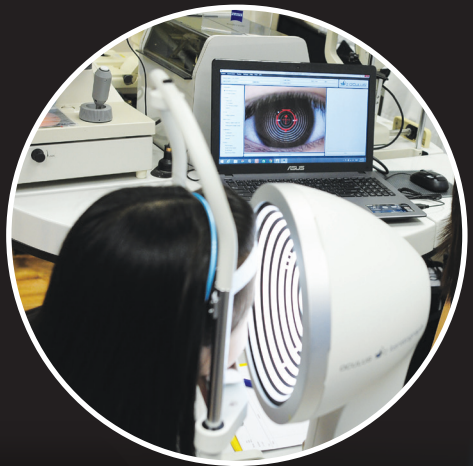
100% 香港品牌 香港製造

Hong Kong brand - Made in Hong Kong

「SDTL® 亮睛 微分子噴霧」改善中度至嚴重乾眼癥狀 SDTL® Eye Energizer Mist alleviates marginal to severe dry eye symptoms

臨床測試中，有中度至嚴重乾眼問題人士使用「SDTL® 亮睛微分子噴霧」15分鐘後，結果顯示7成以上人士明顯改善乾眼問題，8成以上人士眼睛舒適度有明顯改善。

In a clinical trial, after application of SDTL® Eye Energizer Mist to participants with marginal to severe dry eye symptoms for 15 minutes significantly alleviated dry eye symptoms in **over 70% of participants and significantly improved eye comfort in over 80% of participants.**



免責條款：

本產品不用於診斷，治療或預防任何疾病。本產品提供的訊息只是一般參考資訊，並不能代替專業的醫療諮詢或治療。

任何有關於醫療及疾病的問題及諮詢請向您的醫生或其他合資格的衛生保健提供者查詢。本產品的作用及作用時間因人而異。

Disclaimer:

These products are not intended to diagnose, treat, cure, or prevent any disease. The information provided on the products intended for your general knowledge only and is not a substitute for professional medical advice or treatment for specific medical conditions. Always seek the advice of your physician or other qualified health-care provider whenever you may have questions regarding your medical condition. The effect and the on-set time of the product may vary.



SDTL® 全球商業伙伴、總代理:

生命 720 有限公司 Life 720 Company Limited

SDTL® 體驗店 SDTL® Store

香港 九龍 尖沙咀 彌敦道 100 號 The ONE 商場 L1層
L103 店

Shop L103, L1 The One, 100 Nathan Road,
Tsim Sha Tsui, Kowloon, Hong Kong
(The ONE 商場近尖沙咀港鐵站 B1 出口
Tsim Sha Tsui MTR Station B1 exit)

全球總代理 :

Global Sole Agent :

生命 720 有限公司 Life 720 Company Limited



 SDTLshop.com



 [SDTLOfficial](#)



 SDTL.org



 [SDTL](#)